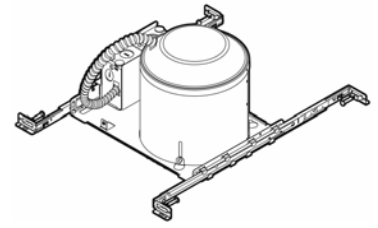


# INSTALLATION INSTRUCTIONS

## L7X, L7XF, L7XP, L5, L3, LV3



### SAVE THESE INSTRUCTIONS

#### **⚠ IMPORTANT SAFETY INFORMATION**

For your protection, read carefully before proceeding with installation. To be installed by a qualified electrician. Heavy duty gloves should be worn to protect hands from sharp edges. Protective eye wear should be worn to prevent injury to eyes.

1. Electric current can cause painful shock, serious injury, or death. For your safety, always remember the following:
  - Turn off the power supply.
  - Ground the fixture to avoid potential electrical shocks.
  - Do not handle an energized fixture.
  - Check all electrical connections to be sure they are tight and correct.
2. Specific safety information concerning lamps.
  - Match wattage of fixture and lamp exactly.
  - Do not remove or insert lamp when power is on.
  - Do not scratch glass or subject lamp to undue pressure as either may cause lamp breakage.
  - Protect operating lamp from direct contact with water.

3. Make sure appropriate trim and rough-in are used. Match labels on both fixture and trim.
4. Install and wire fixtures per all applicable national and local electrical codes.
5. All fixtures listed above are rated for use in 120V, 60 hz protected circuit and 90°C rated supply wire.
6. This product may be installed in either type IC or Non-IC applications.

#### **⚠ CAUTION: RISK OF FIRE**

Most dwellings built before 1985 have supply wire rated 60°C. Consult a qualified electrician before installation.

Mount per all national and local codes.

NOTICE: "If lamp is marked (Hg) it contains mercury. Follow disposal laws." See [www.lamprecycle.org](http://www.lamprecycle.org)

### VEUILLEZ CONSERVER CES DIRECTIVES

#### **⚠ IMPORTANTES MESURES DE SÉCURITÉ**

À lire attentivement avant de procéder à l'installation, pour votre propre sécurité. Toujours consulter un électricien qualifié avant une installation électrique. Des gants robustes doivent être portés pour protéger les mains contre les bords coupants. Des lunettes de sécurité doivent être portées pour prévenir des blessures aux yeux.

1. Electric Le courant électrique peut être la cause de chocs douloureux ou blessures graves. Pour votre sécurité, toujours se rappeler ce qui suit.
  - Débrancher l'alimentation électrique.
  - Effectuer la mise à terre de l'appareil afin d'éviter toute possibilité de choc électrique.
  - Ne jamais manipuler un appareil électrique sous tension ou allumer un appareil lorsqu'on a les mains mouillées, lorsqu'on se tient sur une surface trempée ou humide ou dans l'eau.
  - Bien vérifier chaque connexion électrique qui se doit d'être juste et solide.
2. Consignes de sécurité importantes concernant les lampes.
  - La puissance de la lampe doit être identique à celle indiquée sur l'appareil.
  - Ne pas enlever ou installer une lampe d'un appareil sous tension.
  - Éviter toute égratignure ou pression sur la lampe qui pourrait alors se briser.
  - Protéger la lampe de toute source de moisissure.

3. S'assurer d'utiliser un boîtier et une garniture qui conviennent. jumeler les étiquettes sur le luminaire et la garniture.
4. Installer et connecter les appareils conformément aux codes électriques applicables en vigueur.
5. Tous les montages ont énuméré en haut sont évalués pour l'usage en 120V, circuit protégé 60 par hertz et fil d'approvisionnement évalué par 90°C.
6. Convient aux applications IC ou Non-IC (avec ou sans contact avec matériau isolant).

#### **⚠ MISE EN GARDE: RISQUE D'INCENDIE**

Most L'alimentation électrique de la plupart des constructions datant d'avant 1985 est calibrée pour 60°C. Consulter un électricien avant de procéder à l'installation.

Bâti par tous les codes nationaux et locaux.

AVIS: "Si la lampe est marquée (Hg) contient du mercure. Respecter les lois sur l'élimination des déchets." Voir [www.lamprecycle.org](http://www.lamprecycle.org)

### GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

#### **⚠ INFORMACIÓN IMPORTANTE DE SEGURIDAD**

Para su protección, lea cuidadosamente este instructivo antes de hacer la instalación. Para ser instalado por un técnico calificado. Guantes gruesos deben usarse para protegerse las manos de los extremos filosos. Gafas de seguridad deben usarse para prevenir lesiones en los ojos.

1. La corriente eléctrica puede causar descargas dolorosas o lesiones serias si no se maneja adecuadamente. Por su seguridad, recuerde siempre lo siguiente:
  - Desconecte el suministro de energía.
  - Aterrice la luminaria para evitar probables descargas eléctricas.
  - Nunca maneje una luminaria energizada.
  - Revise todas las conexiones eléctricas para asegurarse que estén firmes y correctas.
  - Información de seguridad específica para lámparas.
2. Asegúrese de que la luminaria y la lámpara sean de la misma potencia (watts).
  - No remueva ni instale ninguna lámpara cuando la luminaria esté encendida.
  - No rasguñe el vidrio o someta a la lámpara a presión porque puede provocar que la lámpara se rompa.
  - Proteja la lámpara en operación del contacto directo del agua.

3. Asegúrese que se usen el reflector y la luminaria apropiadas. Asegúrese que las etiquetas de la luminaria y el reflector coinciden.
4. Instale y cablee las luminarias de acuerdo a los códigos eléctricos locales.
5. Todos los accesorios enumeraron arriba son clasificados para el uso en 120V, circuito protegido 60 hertzios y alambre clasificado 90°C de la fuente.
6. Este producto puede ser instalado en aplicaciones tipo IC or tipo Non-IC.

#### **⚠ PRECAUCIÓN: RIESGO DEL FUEGO**

La mayoría de las viviendas construidas antes de que 1985 hagan que la fuente 60°C clasificado alambre. Consulte a electricista cualificado antes de la instalación.

Montaje por todos los códigos nacionales y locales.

NOTA: "Si Lámpara esta marcada (Hg) contiene mercurio. Siga las leyes de disposición." Vea [www.lamprecycle.org](http://www.lamprecycle.org)

# INSTALLATION INSTRUCTIONS

## L7X, L7XF, L7XP, L5, L3, LV3

Make certain that all power is disconnected prior to installing the fixture. Make all necessary wiring corrections, observing proper voltage and polarity. Ensure that wires are not being pinched.

### INSTALLATION:

1. The rough-in can be installed in either wood joist or suspended ceilings.

**Wood Joist Installation:** Extend the bar hangers to fit between the joist. Using the built in leveler (See Figure 1), line fixture up with bottom of wood joist. Using a hammer, secure the housing to the wood joist with the built in step nail.

**Suspended Ceiling Installation:** Locate the four (4) T-bar slots near the end of the bar hanger (See Figure 2). Bend tabs out, slip the hanger bar over the T-bar and press the tabs back against the T-bar to hold it in place (See Figure 2).

2. Make certain all power is disconnected prior to installing the fixture. Open the snap-on junction box captive door and remove the appropriate pry-out with screwdriver. Built in Romex clamps are accessible through the Romex pry-outs (See Figure 3). Bring supply wires into box by shielded cable or Romex cable.
3. Make all connections inside the junction box. Connect 120V hot wire to the black wire. Connect the neutral wire to the white wire. Connect the ground wire to the bare copper wire. This fixture should be wired in accordance with the NEC and applicable local codes and ordinances.
4. Close the snap-on junction box door.

5. **This unit can be installed in a TYPE IC or TYPE NON-IC installation:**

**TYPE IC:** Where the rough-in section is in direct contact with insulation. Match trims listed on IC portion of the fixture label for IC installations. Remove the peel off label on top of the housing stating not to install insulation within 3 inches (76mm) of any side of the fixture (See Figure 4)

**TYPE NON-IC:** Where no insulation is placed over the top or within 3 inches (76mm) of the sides of the rough-in section. Match trims listed on the NON-IC portion of the fixture label for NON-IC installations.

6. This product is Air Tight and conforms to maximum air leak rate of less than 2.0 CFM as tested per ASTM E-283 method. Product must be sealed to ceiling surface to eliminate all air paths into space above. The gap between the drywall edge and the edge of the recessed fixture must be sealed by the installer using drywall compound (not provided) or silicone caulking (not provided) rated for a minimum of 90 degree C to seal the gap.

### TRIM INSTALLATION

SEE TRIM INSTRUCTION SHEET FOR DETAILS

### LAMP INSTALLATION

Prior to installing lamp (not included) in the fixture, check to make sure that all power is disconnected.

Ensure that the lamp source and wattage corresponds with the fixture label and the trim label. To properly seat the lamp into the fixture, screw the lamp securely into the socket. Back the lamp out one to two turns, and then screw the lamp back into the socket, making sure that it is secure.

Follow lamp manufacturer's instructions regarding lamp operation and re-lamping. Operating a fixture with a lamp that turns on and off, an extinguished lamp, or no lamp at all may cause damage to the components and will void all warranties.

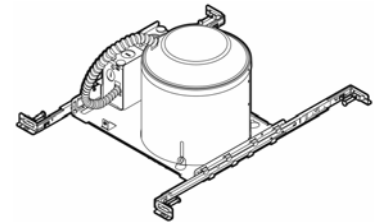


Figure 1

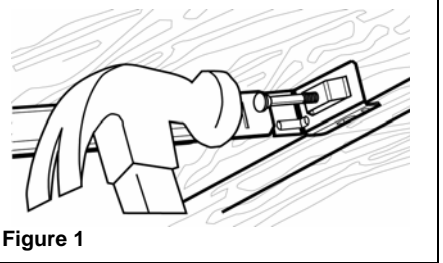


Figure 2

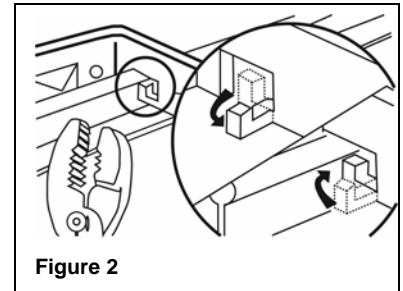


Figure 3

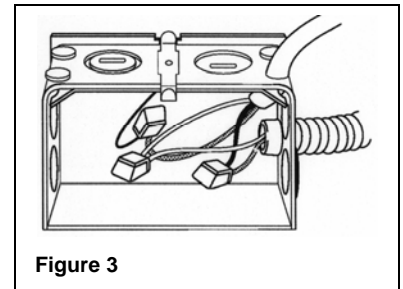
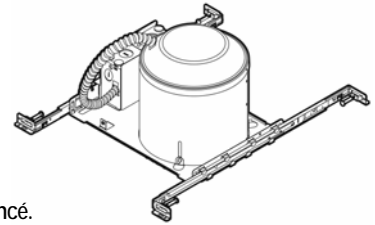


Figure 4

**L7XF RECF ONLY** — **TWO (2) YEAR LIMITED WARRANTY** Lithonia Lighting, a division of Acuity Lighting Group, Inc., warrants to the original consumer, purchaser, or user of this product that this product shall be free from defects in materials and workmanship, under normal use and conditions, for a period of two (2) years from the date of purchase. If this product fails to conform to the foregoing warranty at any time within such two (2) year period, you should contact the Lithonia Technical Support Center at the number listed below for a return authorization and shipping instructions. Upon receipt of a defective product covered by this warranty, Lithonia will at its option and as your sole remedy, repair or replace this product with Lithonia's then current version of such product. This warranty does not apply to damage or failure caused by or resulting from (a) accident, neglect, abuse, or acts of God (including lightning); (b) unauthorized repair or modification of the product; (c) failure to install or use the product in accordance with the instructions therefore or national or local building codes, or use of the product other than for its intended purposes; (d) use of the product with any attachments not provided by Lithonia; or (e) use of the product in a commercial service. EXCEPT AS EXPRESSLY PROVIDED IN THIS WARRANTY, LITHONIA MAKES NO WARRANTIES OF ANY KIND WITH RESPECT TO THIS PRODUCT, AND ALL IMPLIED WARRANTIES THAT MAY BE APPLICABLE TO THIS PRODUCT, INCLUDING, WITHOUT LIMITATION, WARRANTIES OF MERCHANTABILITY OF FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, ARE HEREBY EXPRESSLY LIMITED TO THE TWO (2) YEAR DURATION OF THIS LIMITED WARRANTY. Lithonia's total liability arising in any manner in connection with this product shall be limited to the amount of the purchase price and in no event shall Lithonia be liable for any incidental, consequential, special, or indirect damages, including, without limitation, loss of time, inconvenience, or loss of use of this product. Some states do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, or allow limitations on how long an implied warranty lasts, so the above limitations or exclusions may not directly apply to you or your situation. This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights which vary from state to state.

# DIRECTIVES D'INSTALLATION

## L7X, L7XF, L7XP, L5, L3, LV3



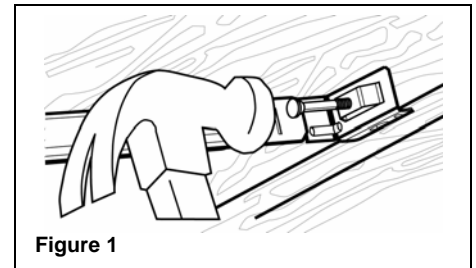
S'assurer de couper tout courant électrique à l'appareil avant de procéder à l'installation. Effectuer tous les raccordements requis et respecter les exigences de tension et de polarité. S'assurer qu'aucun fil n'est coincé.

### INSTALLATION:

- Le montage brut peut être installé dans un plafond à solives de bois ou suspendu.

**Installation dans des solives de bois :** Étirer les supports de montage et les ajuster entre les solives. À l'aide du guide de nivelage intégré (Voir la Figure 1), aligner l'appareil au dessous de la solive. À l'aide d'un marteau et du clou d'échelle intégré, fixer le boîtier à la solive.

**Installation dans un plafond suspendu :** Repérer les quatre (4) fentes pour profilés du plafond en T près des extrémités des supports de montage (Voir la Figure 2). Plier les pattes d'ancrage, glisser le support de suspension sur le profilé du T et replier les pattes sur le profilé du T pour fixer solidement. (Voir la Figure 2).

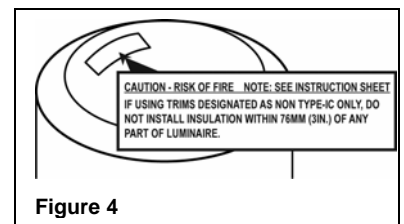
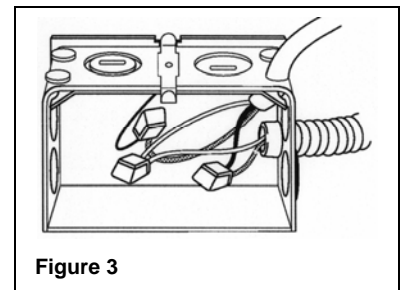
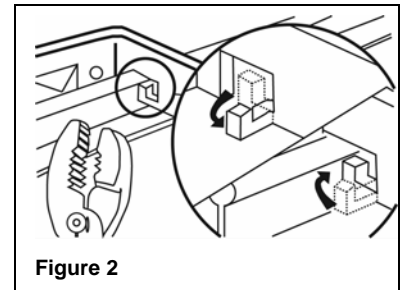


- S'assurer que le courant électrique est coupé avant d'installer l'appareil. Retirer la porte imperdable enclipsable de la boîte de jonction et enlever la débouchure requise à l'aide d'un tournevis. Les pinces de câble type Romex sont accessibles par les débouchures (Voir la Figure 3). Acheminer les fils d'alimentation à la boîte de jonction par un câble blindé ou type Romex.
- Effectuer toutes les connexions dans la boîte de jonction. Raccorder le fil conducteur vivant 120 V au fil noir, le fil neutre au fil blanc. Raccorder le fil de mise à la terre au fil de cuivre nu. Cet appareil doit être câblé conformément au NEC et aux codes et règlements locaux applicables.
- Fermer la porte enclipsable de la boîte de jonction.
- Cet appareil convient aux installations de TYPE IC ou NON-IC :

**TYPE IC:** Là où le montage brut est en contact direct avec un isolant. Assortir les garnitures listées sur la partie IC de l'étiquette de l'appareil pour les installations IC. Peler l'étiquette du dessus du boîtier indiquant de ne pas installer l'appareil à moins de 3 po (76 mm) de tout côté de l'appareil (Voir la Figure 4).

**TYPE NON-IC:** Là où aucun matériau isolant n'est placé sur le dessus ni à moins de 3 po (76 mm) de tout côté du montage brut. Assortir les garnitures listées sur la partie NON-IC de l'étiquette de l'appareil pour les installations NON-IC.

- Ce produit est étanche à l'air et conforme à une fuite d'air de moins de 2,0 pi<sup>3</sup>/min d'après la méthode ASTM E-283. Le produit doit être scellé à la surface du plafond afin d'éliminer toute voie d'évacuation d'air dans l'espace au-dessus. L'écart entre l'extrémité du panneau de gypse et le bord de l'appareil encastré soit être scellé par l'installateur à l'aide d'un composé à gypse (non fourni) ou d'un joint à la silicone (non fourni) prévu pour au moins 90 degrés afin d'étanchéiser l'écart.



### INSTALLATION DE LA GARNITURE

VOIR LES DIRECTIVES D'INSTALLATION DE LA GARNITURE POUR LES DÉTAILS.

### INSTALLATION DE LA LAMPE

Avant d'installer la lampe (non incluse) dans l'appareil, s'assurer que l'appareil est mis hors tension, tout courant étant coupé à l'unité. S'assurer que la source et la puissance de la lampe correspondent aux étiquettes de l'appareil et de la garniture. Pour bien ajuster la lampe dans l'appareil, visser la lampe solidement dans la douille. La dévisser d'un ou deux tours, puis la revisser dans la douille, s'assurant qu'elle est bien ajustée. Suivre les directives du fabricant à l'égard du mode d'emploi et du remplacement. Faire fonctionner un appareil dont la lampe s'allume puis s'éteint rapidement, une lampe grillée, ou sans lampe, peut causer des dommages aux composantes et annuler toute garantie.

**L7XF VERSION MAISON SEULEMENT — GARANTIE LIMITÉE DE DEUX (2) ANS** Lithonia Lighting, une division de la société Acuity Lighting Group, Inc., garantit le consommateur, acheteur ou client utilisateur original de ce produit que le produit est exempt de défaut de matières et de fabrication, à condition d'un usage normal et de conditions d'utilisation normales, pendant une période de deux (2) ans à compter de la date d'achat. Si ce produit ne respecte pas la garantie qui précède en n'importe quel temps pendant ladite période de deux (2) ans, vous devriez contacter le Centre de soutien technique de Lithonia Lighting au numéro indiqué ci-dessous afin d'obtenir une autorisation de retour de marchandise et les instructions d'expédition. Sur réception d'un produit défectueux sous garantie, votre seul recours sera, à la discrétion de Lithonia, la réparation ou le remplacement du produit par la version courante du produit de Lithonia. Cette garantie ne s'applique pas aux dommages ou défauts causés par ou résultant de : (a) accident, négligence, abus ou catastrophes naturelles (incluant la foudre) ; (b) une réparation ou modification non autorisée du produit ; (c) une installation ou un usage non conforme aux instructions du fabricant ou aux codes du bâtiment et d'électricité nationaux ou locaux, ou l'emploi du produit à des fins autres que celles prévues ; (d) l'emploi du produit avec des accessoires non fournis par Lithonia ; ou (e) l'emploi du produit pour un service commercial. LITHONIA N'OFFRE AUCUNE AUTRE GARANTIE À L'ÉGARD DE CE PRODUIT OUTRE CELLE DÉCRITE AUX PRÉSENTES ET TOUTES GARANTIES TACITES POUVANT S'APPLIQUER À CE PRODUIT, INCLUANT SANS TOUTEFOIS S'Y LIMITER, TOUTE GARANTIE DE QUALITÉ MARCHANDE OU APTITUDE À UNE FIN PARTICULIÈRE, SONT EXPRESSÉMENT LIMITÉES AUX PRÉSENTES À LA PÉRIODE DE DEUX (2) ANS DE CETTE GARANTIE LIMITÉE. La responsabilité totale de Lithonia pour toute réclamation de quelque nature relative à ce produit sera limitée au montant du prix d'achat et en aucun cas Lithonia ne saurait être tenue responsable de dommages accessoires, consécutifs, spéciaux ou indirects, sans s'y limiter, toute perte de temps, nuisance ou privation de jouissance de ce produit. Certains États ou pays ne permettent pas l'exclusion ou la limitation des dommages accessoires ou consécutifs ou permettent de limiter la durée de la garantie tacite, les limitations ou exclusions ci-dessus peuvent donc ne pas s'appliquer directement à vous ou dans votre cas. Cette garantie vous confère des droits légaux spécifiques et vous pouvez également avoir d'autres droits, ceux-ci étant différents d'un État ou pays, à un autre.

# INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN

## L7X, L7XF, L7XP, L5, L3, LV3

Asegúrese de que toda la electricidad este desconectada antes de instalar el luminario. Haga todas correcciones necesarias al alambrado, observando el apropiado voltaje y polaridad. Asegure que los alambres no estén pinzados.

### INSTALACIÓN

1. El marco áspero puede ser instalado en viga de madera o techos colgantes.

**Instalación en Viga de Madera:** Extienda los ganchos de barra para que quepan entre las vigas. Usando el nivelador incorporado (Vea Figura 1) (detalle de insertar el hbar), alinee el luminario con el con el fondo de la viga de madera. Usando un martillo, asegure la carcasa a la viga de con el clavo del paso incorporado.

**Instalación a Techo Colgante:** Localice las cuatro (4) ranuras de barra-T hacia el extremo del gancho de barra (Vea Figura 2) (detalle de insertar el hbar). Doble las proyecciones hacia afuera, deslice la barra de gancho sobre la barra-T y doble las proyecciones contra la T-BARRA para asegurarlo en su lugar (Vea Figura 2).

2. Asegúrese de que toda la electricidad este desconectada antes de instalar el luminario. Abra la puerta cautiva de la caja de conexiones y quite el "pry-out" apropiado con el destornillador. Las abrazaderas Romex incorporadas son accesibles por los "pry-outs" del Romex (Vea Figura 3). Entre los alambres de suministros eléctricos en la caja por cables protegidos o los de Romex.
3. Haga todas conexiones dentro de la caja de conexión. Conecte el alambre caliente de 120V al alambre negro. Conecte el alambre neutral al alambre blanco. Conecte el cable de toma de tierra al alambre de cobre descubierto. Este luminario debe ser alambrado de acuerdo con el NEC y códigos y las ordenanzas locales aplicables.
4. Cierre la puerta de encaje a presión de la caja de conexión.

5. Esta unidad puede ser instalada en una instalación TIPO IC o NO-IC:

**TIPO IC:** Dónde la sección áspera está en contacto directo con el aislamiento. Empareje los marcos listados en la parte de IC de la etiqueta del luminario para instalaciones de IC. Quite la etiqueta encima de la carcasa que indica no instalar aislamiento dentro de 3 pulgadas (76 mm) en ningún lado del luminario (Vea Figura 4)

**TIPO NO-IC:** Dónde ningún aislamiento es colocado por encima ni dentro de 3 pulgadas (76 mm) de los lados de la sección de áspera. Empareje los marcos listados en la parte de NO-IC de la etiqueta del luminaria para instalaciones de NO-IC.

6. Este producto esta herméticamente sellado y conforma a una tasa máxima de escape de aire de menos de 2,0 CFM comprobado por el método ASTM E-283. El producto debe ser sellado a la superficie del techo para eliminar la entrada de aire en el espacio de arriba. El espacio entre el borde de la tablarroca y el borde del luminario empotrado debe ser sellado por el instalador usando mezcla de tablarroca (no proporcionado) o de silicona (no proporcionado) clasificada para un mínimo de 90 grado C para sellar el hueco.

### INSTALACION DEL MOLDE PARA DETALLES VEA HOJA DE INSTRUCCION DEL MOLDE

### INSTALACION DE LAMPARA

Antes instalar la lámpara (no incluida) en el luminario, compruebe para asegurar que toda la electricidad este desconectada. Asegure que la fuente de lámpara y vataje correspondan a las etiquetas del luminario y de la moldura. Para asentar correctamente la lámpara en el luminario, enrosque la lámpara bien en el enchufe. Retire la lámpara una a dos vueltas, y luego enrosque la lámpara de nuevo en el enchufe, asegurándose que este bien segura. Siga las instrucciones del fabricante de la lámpara en cuanto a la operación de lámpara y reemplazo de lámpara. Operando un luminario con una lámpara que enciende y apaga intermitentemente, una lámpara extinguida, o ninguna lámpara pueden causar daños a los componentes y anulan todas las garantías.

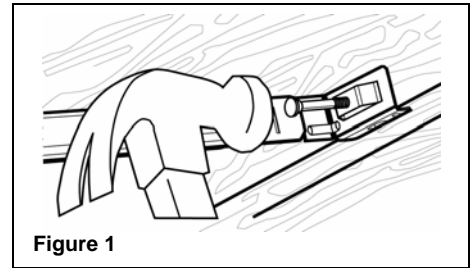
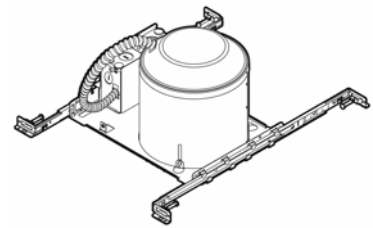


Figure 1

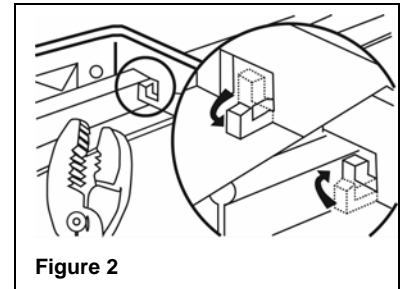


Figure 2

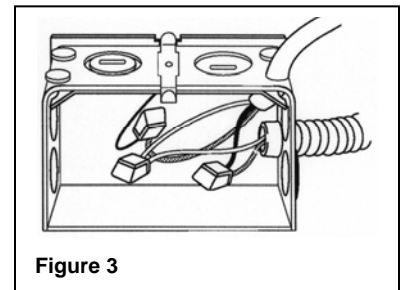


Figure 3

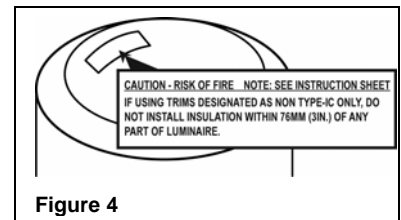


Figure 4

**L7XF VERSION RESIDENCIAL SÓLO — GARANTIA LIMITADA DE DOS (2) AÑOS** Lithonia Lighting, una división de Acuity Lighting Group, Inc., garantiza al consumidor original, comprador, o el usuario de este producto que este producto estará libre de defectos de materiales y de fabricación y que funciona correctamente en condiciones de uso y servicio normales, por un período de dos (2) años de la fecha de compra. Si este producto falla en conformar con esta garantía en cualquier momento durante este periodo de (2) años, usted debe contactar a Lithonia Technical Support Center al número listado abajo para autorización de devolución e instrucciones de embarque. Al recibir un producto defectuoso cubierto por esta garantía, Lithonia, a su opción y como su único remedio, reparará o reemplazará este producto con la versión actual en ese entonces. Esta garantía no aplica (a) a daños o desperfectos causados o resultados por un accidente, descuido, abuso, ni actos de Dios (incluso relámpagos); (b) reparación o modificación no autorizadas del producto; (c) en el uso o instalación no conformes a las instrucciones que se adjuntan con la unidad, códigos nacionales y locales de construcción o uso del producto en manera no intencional; (d) el uso del producto con cualquier aditamentos no proporcionados por Lithonia; o (e) el uso del producto en servicio comercial. EXCEPTO COMO EXPRESADO EN ESTA GARANTÍA, LITHONIA NO HACE NINGUNAS GARANTÍAS DE CUALQUIER CLASE CON RESPECTO A ESTE PRODUCTO, Y TODAS LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS QUE PUEDEN SER APLICABLES A ESTE PRODUCTO, INCLUYENDO, SIN LIMITACIÓN, GARANTÍAS CONCERNIENTES A SU USO CON FINES COMERCIALES, O A SU IDONEIDAD PARA ALGUN PROPÓSITO DETERMINADO, SERAN EXPRESAMENTE LIMITADAS A LA DURACIÓN DE DOS (2) AÑOS DE ESTA GARANTÍA LIMITADA. La obligación total de Lithonia que surge en cualquier manera con respecto a este producto será limitada a la cantidad del precio de compra y en ningún caso será Lithonia responsable de cualquier daño incidental, consecuente, especial o indirecto, incluyendo, sin la limitación, la pérdida de tiempo, inconveniencia, o de la pérdida del uso de este producto. Algunos estados no permiten la exclusión ni la limitación de daños incidentales ni consecuentes, ni permiten las limitaciones de la duración de una garantía implícita, por lo tanto las limitaciones o exclusiones pueden que no apliquen directamente a usted o a su situación. Esta garantía le da derechos legales específicos, y usted puede tener también otros derechos que varían de estado a estado.